

INT. CLUBE INGLÊS - SALA DE IMPRENSA - DIA

Uma grande sala de conferências, com um palco perante uma plateia cheia de JORNALISTAS. No centro do palco, uma mesa equipada com microfones.

INGLATERRA

WATSON (60) sobe para o palco.

A sala irrompe com um turbilhão de mãos levantadas e câmaras a piscar.

INTERCALAR COM:

INT. ESCRITÓRIO VEIGA - CONTÍNUO

As paredes decoradas com fotografias emolduradas - momentos memoráveis com jogadores e treinadores famosos.

Um grande ecrã montado na parede transmite a conferência de imprensa em direto.

VEIGA (50) tem a atenção fixa no ecrã, mantém o telefone junto ao ouvido. De bronzado falso e roupa extravagante.

VEIGA

O problema dele é que... O cabrão sabe fazer barulho.

WATSON (NA TV)

Good afternoon, chaps!

INT. CLUBE INGLÊS - SALA DE IMPRENSA - CONTÍNUO

Watson ajusta o microfone na mesa.

MR. WATSON

Quite a lively gathering we have here. Quite unlike the past few derbies...

O olhar de Watson percorre o mar de JORNALISTAS, de canetas e câmaras prontas. Ele aponta para--

Um JORNALISTA, que se levanta do lugar com rapidez.

JORNALISTA 1

Can't believe we're doing this again, but... Has Coutinho been given the boot?

INT. ESCRITÓRIO VEIGA - CONTÍNUO

Veiga observa o ecrã com algum nervosismo.

VEIGA
(para o telemóvel)
Uma palavra mal-intencionada, e
acaba c'um processo do tamanho do
Wembley!

INT. CLUBE INGLÊS - SALA DE IMPRENSA - CONTÍNUO

Watson permanece calmo, um sorriso surge nos seus lábios.

WATSON
*Coutinho is a man with an uncommon
spirit, I must say--*

Outro JORNALISTA aproveita a oportunidade para contestar:

JORNALISTA 2
*Did this uncommon spirit finally
lead to his dismissal, then?!*

VEIGA (V.O.)
Uma. Única. Palavra.

INT. ESCRITÓRIO VEIGA - CONTÍNUO

WATSON (NA TV)
*It is true that Jorge and the club
have gone their separate ways. But
let's not forget his tremendous
contribution over his first few
months, here...*

Os lábios de Veiga curvam-se num sorriso.

VEIGA
Que é isto? Lembrou-se de crescer
um par em direto?

WATSON (NA TV)
*His... Flamboyance, you might say,
turned each day into an intriguing
affair. But, it must be said, it
was also part and parcel of his
coaching approach--*

ADVOGADO (NO TELEMÓVEL)
P'ra ser honesto, está a lidar com
a situação de forma muito delicada.

Veiga ri-se suavemente.

VEIGA

É... Eu reconheço a importância
d'uma fachada... Respeito e
dignidade... À porta fechada, a
conversa é outra...

INTERCALAR COM:

INT. CLUBE INGLÊS - ESCRITÓRIO WATSON - DIA

Watson e um EXECUTIVO DO CLUBE sentados numa mesa, a encarar
ALGUÉM - omitido.

UMA SEMANA ANTES

WATSON

*We can't have the bloody sports
papers blabbering on about his...
Whatever he gets up to behind
closed doors... After every match,
can we? Takes the focus away--*

EXECUTIVO DO CLUBE

*We all know he's a... Let's say...
A lover of the good life. But he
sure fills them bloody seats.*

Watson hesita, encara a pessoa sentada no sofá.

WATSON

*What do you reckon? What should I
blurt out to the press?*

VEIGA (V.O.)

Estão ansiosos p'ra lhe mancharem o
nome... Tem as costas largas!

INT. CLUBE INGLÊS - SALA DE IMPRENSA - DIA

JORNALISTA 1

*Was there never a case when
Coutinho's love for the good life
got in the way of his professional
responsibilities?*

O olhar de Watson estreita-se.

ADVOGADO (V.O.)

Ó Veiga... Porque é que tás tão
preocupado com o que o Watson tem
p'ra dizer?

WATSON

Perhaps you should ask him that...

VEIGA (V.O.)

Com'assim?

JORNALISTA 1

*Well, Coutinho hasn't exactly been
the easiest bloke to approach...
What do you reckon he'd say?*

WATSON

What do I reckon he'd say...

ADVOGADO (V.O.)

Porque é que alguém se daria ao
trabalho de manchar a reputação do
Jorge...

WATSON

I think...

ADVOGADO (V.O.)

...se ele dá conta do assunto,
sozinho?

INT. CLUBE INGLÊS - ESCRITÓRIO MR. WATSON - DIA

Watson e o Executivo aguardam uma resposta da pessoa à sua
frente.

EXECUTIVO DO CLUBE

Jorge?

INT. CLUBE INGLÊS - SALA DE IMPRENSA - DIA

O silêncio prolonga-se, Watson considera uma resposta.

Os JORNALISTAS trocam olhares.

WATSON

Well...

VEIGA (V.O.)

Não sei se consigo trabalhar
assim...

INT. CLUBE INGLÊS - ESCRITÓRIO MR. WATSON - DIA

Em frente a Watson e ao Executivo...

Está **JORGE COUTINHO** (40). Moreno e atlético, com um fato
elegante mas despreocupado.

JORGE

I think you are wrong.

INT. CLUBE INGLÊS - SALA DE IMPRENSA - DIA

WATSON

*Jorge would probably tell you
that...*

INT. CLUBE INGLÊS - ESCRITÓRIO MR. WATSON - DIA

JORGE

*I think you keep talking...
Bollocks, really, about my lack of
passion in the pitch. And I've
heard it all... That I have more
passion for fine wines, and a lot
of other things that are fine...*

Jorge olha fixamente para Watson e para o Executivo, aguarda que contestem as suas palavras.

INT. CLUBE INGLÊS - SALA DE IMPRENSA - DIA

WATSON

*Jorge simply lives life on a
grander scale than most of us dare
to.*

A sala de imprensa enche-se com uma mistura de MURMÚRIOS.

INT. CLUBE INGLÊS - ESCRITÓRIO MR. WATSON - DIA

Jorge aponta para Watson, que franze as sobrancelhas.

JORGE

*If anything... It's your job as the
CEO to secure funds for a
successful year, yes?*

INT. CLUBE INGLÊS - SALA DE IMPRENSA - DIA

WATSON

(defensivo)

*Absolutely. And the club has always
strived for excellence, both on and
off the pitch. That being said...*

A sala fervilha de expectativa.

INT. CLUBE INGLÊS - ESCRITÓRIO MR. WATSON - DIA

Jorge respira fundo e adota uma postura conciliadora.

JORGE
*We are all human. And sometimes,
our...*

INT. CLUBE INGLÊS - SALA DE IMPRENSA - DIA

WATSON
*...passions can lead us astray...
(hesita)
Look, in the world of football,
it's not uncommon for larger-than-
life characters to shake things up!*

INT. CLUBE INGLÊS - ESCRITÓRIO MR. WATSON - DIA

JORGE
I like to keep it exciting!

Watson e o Executivo do Clube trocam um olhar carregado.

INT. CLUBE INGLÊS - SALA DE IMPRENSA - DIA

WATSON
*The truth is... He truly possesses
a one-of-a-kind spirit. And I'm
utterly certain that his unwavering
passion for the game has always
been his guiding light.*

As palavras de Watson ecoam pela sala.

JORGE (V.O.)
Thank you, Mr. Watson--

INT. CLUBE INGLÊS - ESCRITÓRIO MR. WATSON - DIA

WATSON
*But everythin comes to an end,
eventually. Some things, sooner
than others.*

Jorge é apanhado de surpresa.

JORGE
What do you--

WATSON
This one's sooner, Jorge.

Jorge hesita.

JORGE
Foda-se.

MATA NO PEITO

2 INT. AVIÃO - MANHÃ

Uma cortina fechada. De um altifalante, surge a voz de uma ASSISTENTE DE BORDO:

ASSISTENTE (NO ALTIFALANTE)
Senhoras e senhores passageiros. Se olharem pelas vossas janelas, têm a última oportunidade de contemplar a costa britânica. A aterragem no Porto está prevista para daqui a duas horas. Neste voo, serviremos pequeno almoço, quente e frio...

A cortina é aberta para revelar a classe executiva do avião.

A Assistente empurra o carrinho de serviço pelo corredor. De um dos lugares, uma mão com um ANEL DE OURO acena à Assistente para se aproximar.

Jorge troca rapidamente a sua expressão miserável por uma simpatia sedutora.

JORGE
Menina.

ASSISTENTE
Bom dia!

JORGE
Como está?

ASSISTENTE
Muito bem, obrigada. Como o posso ajudar?

JORGE
Eu li sobre uma... Uma *wine experience*, no vosso site--

ASSISTENTE
Disponibilizamos uma carta de vinhos regionais, para dar a conhecer a qualidade da produção nacional aos nossos passageiros.
(pausa)
No entanto, não costumamos servir bebidas alcoólicas ao pequeno almoço--

JORGE
É relativo, não é?

ASSISTENTE

Desculpe?

JORGE

O pequeno almoço. É relativo.

(pausa)

Repare, a maioria dos passageiros
pode estar a iniciar o dia. Eu não.
Sou homem trabalhador, sabe? E,
Deus sabe, trabalhei toda a
noite...

A Assistente hesita. Jorge sorri. A Assistente cede, sorri de volta.

JORGE

Surpreenda-me.

A Assistente percorre o resto do corredor.

Jorge avista um PASSAGEIRO sentado à sua frente, com um jornal desportivo britânico nas mãos.

O seu sorriso desvanece.

A Assistente passa por dois EMPRESÁRIOS.

EMPRESÁRIO 1

Hello there!

ASSISTENTE DE BORDO

Good morning!

EMPRESÁRIO 2

*Me and my mate have a wee bet goin
on--*

EMPRESÁRIO 1

*We're wonderin if you could lend us
a hand in settlin it.*

ASSISTENTE

I'm not sure I understand--

EMPRESÁRIO 1

*That bloke over there... The one ya
were chattin to... D'ya know him?*

ASSISTENTE

He's a passenger--

EMPRESÁRIO 2

*Sure, but... Don't ya recognize him
from the telly? Do ya watch the
telly, love?*

EMPRESÁRIO 1
*Easy, mate. Lady don't recognize
him cause he ain't who ya reckon
him to be--*

ASSISTENTE
(impaciente)
I'm sorry, can I get you anything?

EMPRESÁRIO 1
Apologies.

ASSISTENTE
Excuse me.

A Assistente afasta-se.

EMPRESÁRIO 2
*She's not into footie... It don't
mean a bloody thing!*

EMPRESÁRIO 1
Fine, I'll sort it out meself then.

EMPRESÁRIO 2
Hold on! What if it is him?!

O Empresário 1 ri-se e levanta-se.

Aproxima-se de Jorge, indiscretamente.

Jorge repara.

EMPRESÁRIO 1
Alright, mate?

JORGE
What?

EMPRESÁRIO 1
It is you, innit?

JORGE
I am what?

EMPRESÁRIO 1
The Tactical Messiah!

Jorge revira os olhos. O Empresário agacha-se ao seu lado.

EMPRESÁRIO 1
*I made a bet with my mate... We
were wonderin if it was really you.*

JORGE
*I am really me. You want an
autograph?*

EMPRESÁRIO 1

Nah, just wanted to settle our bet, mate... I'm a fan, though.

JORGE

Which team?

EMPRESÁRIO 1

Tottenham.

O Empresário sorri, olha de relance para o seu colega que levanta o telemóvel.

JORGE

I never worked with Tottenham--

EMPRESÁRIO 1

Thank God. Four seasons, five different teams... Ya did a reasonable job with the second one, gotta admit. And ya still got sacked!

(pausa)

Gave us the easiest win in the last semis, though. We're grateful--

JORGE

(irritado)

Ya settled your bet, right? Piss off, amigo.

EMPRESÁRIO 1

Well, we were arguin if the famous Jorge Coutinho was really on our flight, but that weren't our bet...

(pausa)

My mate over there reckons ya got sacked cause of yer shitty personality... Well, I reckon it's entertainin', really. I s'pose ya got the boot cause of the results, and I was wonderin if ya could enlighten us...

(pausa)

Shitty personality, or shitty results?

Jorge contém-se, a custo.

Espreita para trás e repara no Empresário 2 com o telemóvel na mão a filmar a situação.

A Assistente aproxima-se com o copo de vinho.

ASSISTENTE

Aqui tem.

Jorge pega no copo, encara o Empresário 1.

3

INT. AEROPORTO PORTO - TERMINAL DE CHEGADAS - MAIS TARDE

Jorge alcança o portão de chegada, de boné e óculos de sol.

Depara-se com os *flashes* e apelos de um grupo de JORNALISTAS.

Jorge ignora e afasta-se, apressado.

Os Empresários surgem um pouco depois. O Empresário 1 furioso, com uma enorme mancha de vinho na camisa.

FIM DO EXCERTO